

Community Steering Committee Charter Significant Changes Based on Comments

Arvin/Lamont Community Steering Committee Meeting
August 5, 2021

*Carta Estatutaria del Comité Directivo de la
Comunidad
Cambios Significativos Basados en Comentarios*

*Reunión del Comité Directivo de la Comunidad de
Arvin/Lamont
5 de agosto de 2021*



District Responsibilities

- Writing draft and final versions of the CAMP and CERP documents based on CSC final recommendations;
- Providing subject matter expertise, technical support and other relevant technical information to the committee members, including pertinent emissions, permit, and enforcement information used to develop the technical assessment and enforcement plan for the CERP;
- Should the CSC request information from the District, provide information at least two weeks ahead of CSC meeting where data is to be used in a CSC decision or action, as feasible



Responsabilidades del Distrito

- Escribir borradores y versiones finales de los documentos del CAMP y CERP basados en las recomendaciones finales del Comité;
- Proveen conocimientos especializados en el material, apoyo técnico y otra información técnica relevante para los miembros del comité, incluyendo la información pertinente sobre emisiones, permisos y cumplimiento utilizados para desarrollar la evaluación técnica y el plan de cumplimiento para el CERP;
- Si el Comité solicita información del Distrito, proporcione información al menos dos semanas antes de la reunión del Comité donde los datos se usaran en una decisión del Comité o acción, según sea posible



Membership Attendance and Participation

To encourage active participation, if a primary member or their alternate has not attended three consecutive Steering Committee meetings [without communicating with the District the reason for their absence](#), their membership may be revoked. Prior to making this decision, District staff will follow up with that CSC member [and their alternate, via their preferred method of communication](#), to check on participation status prior to determining whether to remove the CSC member and their alternate. [The District will continue to provide resources and support to encourage participation.](#)



Asistencia de los Miembros y la Participación

Para alentar la participación activa, si un miembro primario o su suplente no ha asistido a tres reuniones consecutivas del Comité Directivo, [sin comunicarle al Distrito la razón de su ausencia](#), su membresía será revocada. Antes de tomar la decisión, el personal del Distrito se comunicará con el miembro del Comité Directivo [y su suplente, por medio de su método de comunicación preferido](#), para ver el estado de participación antes de determinar la revocación del miembro del Comité Directivo y su suplente. [El Distrito continuara a proveer recursos y apoyo para alentar la participación.](#)



Membership Attendance and Participation

Please note that if both the primary and alternate member are in attendance at a CSC meeting, the primary member may sit at the CSC member table during an in-person meeting, [or participate as a CSC member during a virtual meeting](#). [The alternate, if in attendance with the primary member, would act as a member of the public.](#)



Asistencia de los Miembros y la Participación

Tenga en cuenta que, si el miembro primario y suplente están presentes en una reunión del Comité Directivo, el miembro primario podrá sentarse en la mesa durante la reunión en persona, [o participar como un miembro del Comité durante una reunión virtual](#). [El suplente, si esta presente con el miembro primario, funcionara como un miembro del público.](#)



Membership Attendance and Participation

If the primary member would like or needs their alternate to serve as the primary member for a meeting, it is the responsibility of the primary member to notify the District community liaison prior to the meeting and must announce or identify themselves as serving as the alternate before taking a vote. The alternate, when acting in the primary member's stead, will have the same privileges as the primary CSC member.



Asistencia de los Miembros y la Participación

Si el miembro primario quisiera o necesita su suplente que funcione como miembro primario para una reunión, es la responsabilidad del miembro primario avisar al enlace comunitario del Distrito antes de la reunión y debe anunciar e identificarse a si mismos que funcionan como el suplente antes de tomar un voto. El suplente, cuando funcione como el miembro primario, tendrá los mismos privilegios al igual que el miembro primario del Comité.



Co-Leads and Co-Hosts

In addition to co-leads, interested CSC members will be encouraged to serve as meeting co-hosts on a meeting-by-meeting, [rotational basis, depending on the desire and interest of the CSC members to participate as co-hosts.](#)



Co-Líderes y Co-Anfitriones

Además de los co-líderes, se alentará a los miembros interesados del Comité a que actúen como coanfitriones de la reunión, reunión por reunión, [base rotatoria, dependiendo en el deseo e interés de los miembros del Comité para participar como co-anfitriones.](#)



Co-Leads and Co-Hosts

For each CSC meeting, the co-host will be responsible for [meeting with the co-leads, District, and facilitator to help prepare the agenda and discuss their desired role in the upcoming meeting. The co-host will assist in running the meeting in coordination with the facilitator and help provide the CSC with their unique perspective on the CERP and CAMP development.](#)



Co-Líderes y Co-Anfitriones

Para cada reunión del Comité, el co-anfitrión será responsable de [reunirse con los co-líderes, el Distrito, y los facilitadores para ayudar a preparar la agenda y dialogar su papel deseado en la siguiente reunión. El co-anfitrión ayudara a llevar a cabo la reunión en coordinación con el facilitador y ayudara a proveer al Comité con sus perspectiva única sobre el desarrollo del CERP y CAMP.](#)



Co-Leads and Co-Hosts

Should the CSC desire to change who is serving as a co-lead, the District would work with the facilitator to walk the CSC through a process of identifying and selecting an alternative option(s).



Co-Líderes y Co-Anfitriones

Si el Comité desea cambiar quien funciona como co-líder, el Distrito trabajaría con el facilitador para encaminar al Comité por un proceso de identificación y seleccionando una(s) opción(es) alternativa(s).



Deliberation, Consensus, and Voting

- A committee member may not vote on any matter if it is foreseeable that the outcome of the decision will have a direct financial impact on the member's personal finance or other financial interests. [Prior to the vote, the facilitator will remind CSC members to opt out if a financial interest is foreseeable.](#)
- Eligible, voting members must vote as an individual, either by voice or official voting mechanism used for action (i.e. poll, survey, etc). [Each member](#) attending together using one device [must vote for themselves.](#)



Deliberación, Consenso, y Votación

- Un miembro del comité no puede votar sobre ningún asunto si es previsible que el resultado de la decisión tendrá un impacto financiero directo en las finanzas personales del miembro u otros intereses financieros. [Antes del voto, el facilitador le recordara a los miembros del Comité para excluirse si un interés financiero es previsible.](#)
- Los miembros elegibles con derecho a voto deben votar individualmente, ya sea por voz o por el mecanismo de votación oficial utilizado para la acción (es decir, por voz, encuesta, etc.). [Cada miembro](#) que asistan juntos usando un dispositivo [deben votar por si mismos.](#)



Stipends

If a primary CSC member eligible for a stipends has their official resident alternate attend the meeting in their place, the alternate will receive the stipend instead.



Estipendios

Si un miembro primario del Comité elegible para un estipendio tienen su suplente residente oficial participando en su lugar, el suplente recibirá el estipendio.